



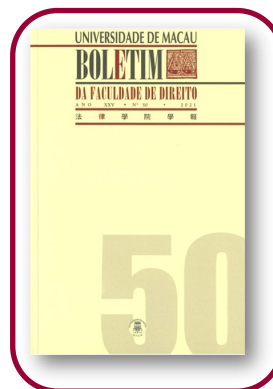
PUBLICATIONS

Centre for Law Studies

Boletim da Faculdade de Direito

Bulletin of the Faculty of Law

CLS has published Bulletin n° 50 (Portuguese version)



Coleção de Clássicos Jurídicos de Língua Portuguesa

Curso de Direito Comercial (Vol II) Das Sociedades

Author: Jorge Manuel Coutinho de Abreu

Translator: Wang Wei, Wong Weng Kuok

Publisher: Social Sciences Academic Press (China)



VISITS AND RECEPTIONS

- ◆ April 17, 2023 (Reception)
Delegation from School of Law, Jilin University, including two associate deans Mr. Cao Xianfeng and Ms. Wen Shuangge as well as their foreign affairs secretary Mr. Ren Xiuyu, visited the Faculty of Law on 17 April, 2023



VISITS AND RECEPTIONS

◆ April 18, 2023 (Reception)

Delegation from Guanghua Law School, Zhejiang University, including the Dean Prof. Hu Ming and the office manager Mr. Zhang Jidong, visited the Faculty of Law on 18 April, 2023



◆ April 23, 2023 (Reception)

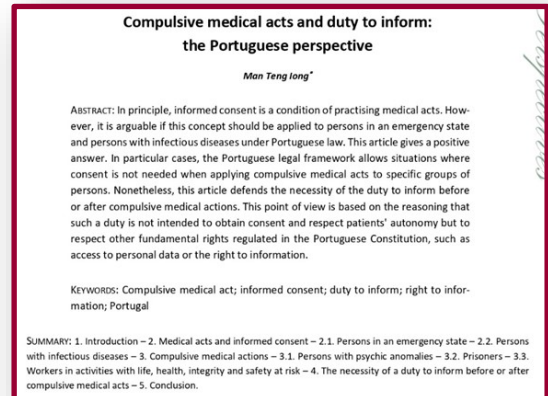
Delegation from School of Law, Xiamen University, including the Dean Prof. Song Fangqing, Associate Professor Jiang Xiaoxian and their Secretaries Ms. Su Xiaojun, Liu Yan and Mr. Li Hongwei, visited the Faculty of Law on 25 April, 2023



RESEARCH ACTIVITIES

Mr. Iong Man Teng

- ◆ Iong Man Teng. Compulsive medical acts and duty to inform: the Portuguese perspective. *BioLaw*, Issue no. 1 (2023), 457-66. (Web of Science & Scopus)



Prof. Liu Jianhong

- ◆ Carrie K.W.Li, Jianhong Liu (Corresponding author), Xuan Chen(2023), “ Chinese Women’s Financial Independence and Their Intimate Partner Violence Victimization Experience” . Violence against Women. (SSCI) (Scopus) (2 year Impact Factor: 2.586, 5-Year Impact Factor: 3.450)
- ◆ Professor Jianhong Liu has 7 co-authored papers presented at 2023 annual conference of the Academy of Criminal Justice Sciences in March in National Harbor, Maryland.
- ◆ Prof. Jianhong Liu was nominated for the 2022-2023 Bruce Smith Sr. Award, the Academy of Criminal Justice Science, USA, December 2022. The Bruce Smith, Sr. Award is the Academy’s most prestigious award and is given in recognition of outstanding contributions to criminal justice as an academic and professional endeavor.
- ◆ Xin Jiang, Shan Cui, Bin Liang, Honglan Shuai and Jianhong Liu (corresponding) (21/12/2022). “Tigers vs. Flies: Impact of Official Ranks on Judicial Trials in PRC’s Anti-Corruption Campaign.” *Crime law and social change* (SSCI) (Scopus)
- ◆ Xiaohan Mei, Jiayu Li, Zhi-Shu Li, Shun Huang, Li-Li Li, Yang-Hong Huang, Jianhong Liu (29/11/2022). “Psychometric evaluation of an Adverse Childhood Experiences (ACEs) measurement tool: an equitable assessment or reinforcing biases?” *Health & Justice*,10(34):1-11 <https://doi.org/10.1186/s40352-022-00198-2>. (ESCI) (Scopus)
- ◆ Donna Soi Wan Leong and Jianhong Liu (corresponding) (11/2022). “Criminal Justice Rehabilitation in Macao, China.” In M. Vanstone, & P. Priestley (Eds.), *The Palgrave Handbook of Global Rehabilitation in Criminal Justice*. Palgrave Macmillan.
- ◆ Prof. Jianhong Liu has presented 7 co-authored papers at the 2022 American Society of Criminology Meeting in Atlanta, GA. November 16-19, 2022.

RESEARCH ACTIVITIES

Prof. Teresa Lancry G Albuquerque E Sousa Robalo

- ◆ Prof. Teresa Lancry Robalo and Professor Razwana Begum Abdul Rahim, from Singapore University of Social Sciences, have recently published a paper in *Asian Journal of Criminology* (SSCI). The complete citation is as follows: Robalo, T.L.A.S., Abdul Rahim, R.B.B. Cyber Victimization, Restorative Justice and Victim-Offender Panels. *Asian J Criminol* 18, 61–74 (2023). <https://doi.org/10.1007/s11417-023-09396-9>

Cyber Victimization, Restorative Justice and Victim-Offender Panels

Teresa Lancry A. S. Robalo¹ · Razwana Begum Bt Abdul Rahim²

Received: 11 October 2021 / Accepted: 2 February 2023 / Published online: 17 February 2023
© The Author(s), under exclusive licence to Springer Nature B.V. 2023

Abstract
In recent years, individuals study and work from home with some degree of normality. Technology and the Internet have become an essential part of life. This increased reliance on technology and constant engagement with the online world has its negative repercussions. However, it has increased the number of offenders involved in cybercrimes. Considering the aftermath of cybercrimes and the need to address the impact of cybercrimes on victims, this paper reviews the existing mechanisms, such as legislation, international frameworks and conventions. The main purpose of this paper resides in the discussion of the possible use of restorative justice in supporting the needs of the victims. Taking into consideration the cross-border nature of many of these offences, other solutions have to be considered in order to give the victims a chance to be heard and to heal the wounds caused by the crime. This paper argues for the use of victim-offender panels, which are meetings between a group of cyber victims and a group of convicted cyber offenders, allowing victims to express the harm caused by the crime, to be healed and giving room for the offenders to feel remorse, lessening thus the likelihood of recidivism, under the umbrella of reintegrative shaming.

Keywords Cyber victims · Restorative justice · Victim offender panels · Victims' needs

Introduction
Using technology to commit crimes is not a new phenomenon. In 1834, hackers stole financial market information from the French Telegraph System (Herjavec, 2019). In 1988, the first cyberattack, known as the Morris Worm, resulted in massive 'clogging' of the Internet (Goel, 2020). With social media coming to life in the early 2000s, cybercrime erupted and it continues to rise. Ordinarily, cybercrime is associated with the use of technology, a medium used to commit real-world crime in cyberspace. Cybercrime continues to evolve

✉ Teresa Lancry A. S. Robalo
terosal@um.edu.mo

¹ Faculty of Law, University of Macau, Avenida da Universidade, F.L.L. Room 2029, Taipa E32, Macau SAR, China

² School of Humanities and Behavioural Sciences, Singapore University of Social Sciences, 803 Clementine Road, Singapore 599494, Singapore

ACADEMIC ACTIVITIES

- ◆ March 2, 2023
Seminar: Legal Methodology and Travel Chaos in Frankfurt
Speaker: Prof. Isabel Mousinho de Figueiredo
Commentator: Prof. Yu Xingzhong
Research Circle: Legal Philosophy, Legal history, and Roman Law

法律方法論與
法蘭克福的混亂旅途
Legal Methodology and
Travel Chaos in Frankfurt

澳門法理論壇47-2023(2)
Macau Colloquium of Legal Theory 47: 2023 (2)

法學院學術沙龍系列(II)
Faculty Seminar Series (II)

主講人：伊莎貝爾·費雷拉·德·菲格耶多
講者：伊莎貝爾·費雷拉·德·菲格耶多
時間：2023年3月2日(星期四) 14:30
地點：E32-2008
語言：英文

Speaker: Isabel Mousinho de Figueiredo
Commentator: Xingzhong Yu
Time: 14:30, Thursday, 2 March 2023
Venue: E32-2008
Language: English

Research Circle of Legal Philosophy,
Legal History and Roman Law
Institute for Advanced Legal Studies
Faculty of Law, University of Macau

- ◆ March 8, 2023
Seminar: Personal Experience and Contemporary Thinking: The “Animal Turn” in My Research
Speaker: Prof. Liang Zhiping
Commentator: Prof. Yu Xingzhong
Research Circle: Legal Philosophy, Legal history, and Roman Law

Macau Colloquium of Legal Theory 48: 2023 (3)
澳門法理論壇48: 2023 (3)
Faculty Seminar Series (III)
法學院學術沙龍系列 (III)

主講人：梁治平 浙江大學人文高等研究院中國書院及光華法學院全職兼任教授
與談人：于海申 澳門大學人文社科高等研究院院長及法學院講座教授

主題：個人經驗與時代思潮：我研究中的“動物轉向”
時間：2023年3月8日(星期三) 10:30am-12:30pm
地點：E32-2008
語言：中文

Speaker: Prof. Zhiping LIANG
Full-time Professor at Sino-West Academy and Guanghua Law School of Zhejiang University
Commentator: Prof. Xingzhong YU
Director of the IAS and Chair Professor of FLL

Title: Personal Experience and Contemporary Thinking: The “Animal Turn” in My Research
Time: 10:30am-12:30pm, Wednesday, 8 March 2023
Venue: E32-2008
Language: Chinese

Research Circle of Legal Philosophy, Legal History, and Roman Law
Institute for Advanced Legal Studies
Faculty of Law, University of Macau

ACADEMIC ACTIVITIES

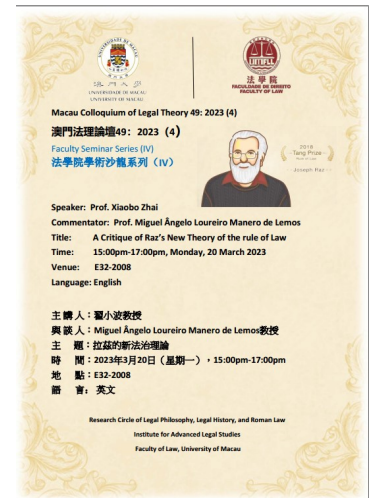
◆ March 20, 2023

Seminar: A Critique of Raz's New Theory of the Rule of Law

Speaker: Prof. Zhai Xiaobo

Commentator: Prof. Miguel Ângelo Loureiro Manero de Lemos

Research Circle: Legal Philosophy, Legal history, and Roman Law



◆ March 27, 2023

Seminar: Global Trends in Data Protection Law

Speaker: Prof. Normann Witzleb

Research Circle: Law, Ethics and Technology Study



◆ April 13, 2023

Seminar: Digital Literacy: From Algorithmic Society to Web 3.0

Speaker: Prof. Yu Xingzhong

Research Circle: Legal Philosophy, Legal history, and Roman Law

Prof. João Ilhão Moreira

◆ Prof. João Ilhão Moreira had presented a paper titled 'Assessing Credibility in Online Arbitration Hearings: The Intersection Between Lie Detection And Justice' Via Zoom on the conference titled 'Alternative Dispute Resolution Methods in the Development of Digital Technology' on April 12, 2023, Ho Chi Minh City University of Law, Ho Chi Minh, Vietnam



ACADEMIC ACTIVITIES

Prof. Rostam J. Neuwirth

.....

- ◆ March 23-25, 2023
- ◆ Keynote speaker (“*Das Gehirn im Spannungsfeld von Recht und Neurotechnologien: dargestellt am Beispiel subliminaler KI-Systeme*”) at the 2023 Dürnstein Symposium on *Das Gehirn und seine Gesellschaft*“ organized by the Gesellschaft für Forschungsförderung Niederösterreich m.b.H; Dürnstein (AUSTRIA); <https://www.symposiumduernstein.at/>
- ◆ April 25, 2023
- ◆ Moderator for the Panel on “Regulatory Dilemmas & Digital Technologies” with Prof. Liang Zheng, Dr. Tian Feng, Prof. Sara Migliorini, Prof. Célia Matias and Prof. Perumal Ramaswamy at the United Nations World Data Forum Satellite Event “Dealing with Data Dilemmas: Towards a human-centered systems approach to sustainable data and digital technology development” organized by the United Nations University (UNU) Institute in Macao (Grand Hyatt); <https://www.tdm.com.mo/en/news-detail/828828>



Coordinator: Denise Lei
Editor: Tian Ran
Official Email: fll.newsletter@um.edu.mo



出版刊物

法律研究中心

法律學院學報

◆法律研究中心出版了第 50 期葡文版本

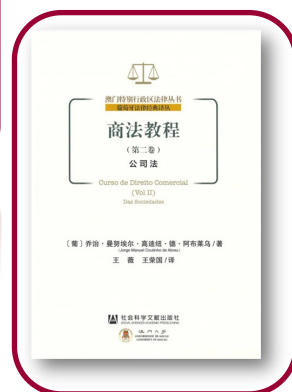
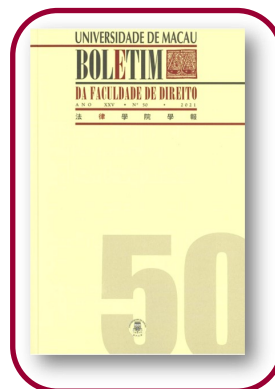
葡萄牙法律經典譯叢

商法教程（第二卷）公司法

作者：喬治·曼努埃爾·高迪紐·德·阿布萊烏

譯者：王薇 王榮國

出版社：社會科學文獻出版社



訪問與接待

◆ 2023年4月17日，吉林大學法學院副院長曹險峰、溫雙閣，外事秘書任袖語率代表團，訪問我院。



訪問與接待

- ◆ 2023年4月18日，浙江大學光華法學院院長胡銘，發展聯絡辦公室主任張繼東訪問我院。



- ◆ 2023年4月23日，廈門大學法學院代表團訪問我院，主要成員有院長宋方青教授，副教授姜孝賢，人事秘書蘇曉君，外事秘書李宏偉及行政秘書劉妍。



研究活動

翁文挺先生

- ◆ 翁文挺, “強制性醫療行為和告知義務: 葡萄牙的觀點”, BioLaw 期刊, 第 1 期(2023 年), 第 457 至 466 頁。(Web of Science & Scopus)

Compulsive medical acts and duty to inform: the Portuguese perspective

Man Teng tong*

ABSTRACT: In principle, informed consent is a condition of practising medical acts. However, it is arguable if this concept should be applied to persons in an emergency state and persons with infectious diseases under Portuguese law. This article gives a positive answer. In particular cases, the Portuguese legal framework allows situations where consent is not needed when applying compulsive medical acts to specific groups of persons. Nonetheless, this article defends the necessity of the duty to inform before or after compulsive medical actions. This point of view is based on the reasoning that such a duty is not intended to obtain consent and respect patients' autonomy but to respect other fundamental rights regulated in the Portuguese Constitution, such as access to personal data or the right to information.

KEYWORDS: Compulsive medical act; informed consent; duty to inform; right to information; Portugal

SUMMARY: 1. Introduction – 2. Medical acts and informed consent – 2.1. Persons in an emergency state – 2.2. Persons with infectious diseases – 3. Compulsive medical actions – 3.1. Persons with psychic anomalies – 3.2. Prisoners – 3.3. Workers in activities with life, health, integrity and safety at risk – 4. The necessity of a duty to inform before or after compulsive medical acts – 5. Conclusion.

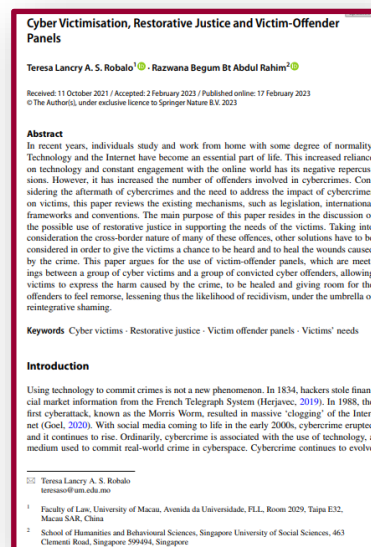
劉建宏教授

- ◆ 李嘉慧, 劉建宏 (通訊作者), 陳璇 (223)。“中國女性的經濟獨立與親密關係暴力受害經歷”, 《針對婦女的暴力》(SSCI) (Scopus) (近兩年影響因子: 2.586 ; 近五年影響因子: 30450)。
- ◆ 劉建宏教授在 2023 年舉辦的美國刑事司法學會年會上發佈 7 篇合著文章。
- ◆ 劉建宏教授獲得美國刑事司法科學學會 2022-2023 年度 Bruce Smith Sr. Award 獎項提名。Bruce Smith Sr. Award 獎項是美國刑事司法科學學會最負盛名的獎項, 旨在表彰在學術和專業領域對刑事司法做出傑出貢獻的學者。
- ◆ 姜昕, 崔珊, 梁斌, 帥紅蘭, 劉建宏 (通訊作者) (21/12/2022), “老虎和蒼蠅: 中國反腐敗運動中官員級別對審判的影響”, 《犯罪, 法律與社會變化》(SSCI) (Scopus)。
- ◆ 梅笑寒, 李佳玉, 黃舜, 李荔荔, 黃彥紅, 劉建宏 (29/11/2022), “不良童年經歷 (ACEs) 測量工具的心理測量評估: 是公平評估還是強化偏見?”, 《健康與司法》(ESCI) (Scopus)。
- ◆ 梁瑞韻, 劉建宏 (通訊作者) (11/2022). 《中國澳門的刑事司法矯正》, 刊載於《帕爾格雷夫全球刑事司法矯正手冊》。
- ◆ 劉建宏教授在 2022 年 11 月 16-19 日舉辦的 2022 年美國犯罪學學會年會上發表 7 篇合作論文。

研究活動

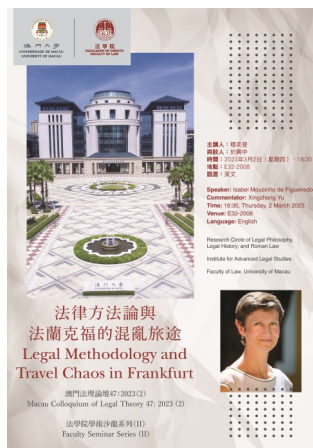
Teresa Lancry G Albuquerque E Sousa Robalo 教授

- ◆ Teresa Lancry G Albuquerque E Sousa Robalo 教授和新加坡社會科學大學的 Razwana Begum Rahim 在亞洲犯罪學雜誌 (SSCI) 上發表題為“網絡受害、恢復性司法和犯罪人受害小組”的論文。18, 61 – 74 (2023).
<https://doi.org/10.1007/s11417-023-09396-9>



學術活動

- ◆ 2023年3月2日
主題：法律方法論與法蘭克福的混亂旅途
主講人: Isabel Mousinho de Figueiredo 教授
評議人：于興中教授
研究圈：法律哲學、法律史和羅馬法研究



- ◆ 2023年3月8日
主題：個人經驗與時代思潮：我研究中的“動物轉向”
主講人: 梁治平教授
評議人：于興中教授
研究圈：法律哲學、法律史和羅馬法研究



學術活動

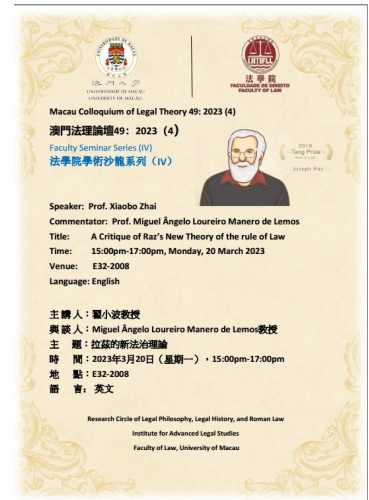
◆ 2023年3月20日

主題：拉茲的新法治理論

主講人：翟小波教授

評議人：Miguel Ângelo Loureiro Manero de Lemos 教授

研究圈：法律哲學、法律史和羅馬法研究



◆ 2023年3月27日

主題：數據保護法的國際趨勢

主講人：Normann Witzleb 教授

研究圈：法律、道德與技術研究



◆ 2023年4月13日

主題：數字素養：從算法社會到網絡 3.0

主講人：于興中教授

研究圈：法律哲學、法律史和羅馬法研究

João Ilhão Moreira 教授

◆ João Ilhão Moreira 教授於 2023 年 4 月 12 日在主題為“數字技術發展中的替代性爭議解決方案”的 Zoom 會議上發表了論文，題為“評估在線仲裁聽證會的可信度：謊言檢測與正義的交集”。（胡志明市法律大學，越南）。



學術活動

Rostam J. Neuwirth 教授

.....

- ◆ 2023 年 3 月 23-25 日
- ◆ 在由 Gesellschaft für Forschungsförderung Niederösterreich m.b.H 組織的關於 “Das Gehirn und seine Gesellschaft” 的 2023 年杜倫斯坦研討會上擔任主講嘉賓, 隨後發表題為 “Das Gehirn im Spannungsfeld von Recht und Neurotechnologien: dargestellt am Beispiel subliminaler KI-Systeme” 的主題演講 (奧地利) <https://www.symposionduernstein.at/>
- ◆ 2023 年 4 月 25 日
- ◆ 作為 “監管困境與數字技術 ” 小組負責人, 同 Liang Zheng 教授, Tian Feng 博士, Sara Migliorini 教授, Célia Matias 教授及 Perumal Ramaswamy 教授一道參加了由聯合國大學澳門研究所主辦的, 題為 “處理數據困境: 邁向以人為本的系統方法以實現可持續數據和數字技術發展” 的世界數據論壇衛星活動 “<https://www.tdm.com.mo/en/news-detail/828828>



主管: 李秋玲

編輯: 田然

官方電郵: fll.newsletter@um.edu.mo